

دارو و ملاقات هم در زندان محروم است و فعالین سندیکای ما در لیست سیاه هستند برای کارمایی و فرزندان ما نیز با مشکل تحصیلی روبرو هستند. و ببینید که ما چگونه در چهار سال گذشته با کمترین امکانات با تحمل مشقات بسیاری این سندیکا را حفظ کرده ایم.

همکاران عزیز، در یک سال گذشته بسیاری از کارگران، معلمان و فعالین کارگری به زندان افتاده اند و در یک مورد معلمی محکوم به اعدام است، ولی پیام همه آنها به ما این است که به مبارزه ادامه دهیم. بدون تلاش و پرداختن هزینه تشکل و عدالت اجتماعی بوجود نمی آید.

بار دیگر اعلام می کنیم، ما این جایزه را با دیگری که کاندید این جایزه بودند خود را شریک می دانیم و این جایزه در اصل متعلق به تمام کارگران ایران است. این جایزه متعلق به میلیون ها کارگری است که با وجود همه فشارها برای ماهها است حقوق خود را دریافت نکرده اند، این جایزه متعلق به زنان کارگر و در حال اشتغالی است که بخاطر زن بودن از حقوق برابر با همکاران مردشان محروم هستند، این جایزه متعلق به اقلیت های ملی و مذهبی است که هنوز در زمان استخدام مورد تبعیض قرار می گیرند و این جایزه متعلق به کسانی است که در راه تشکل مستقل کارگری، زندانی، بیکار، اخراج، آواره و خانه خراب می شوند و مهمتر از همه این جایزه به همسران و کودکانمان تعلق دارد که در این مدتی که سندیکای جوان و تازه تاسیس ما هنوز زمان چندانی از احیای آن نمی گذرد، اما رنجها و مشقتها و سختیهای فراوانی را متحمل شده اند.

در پایان سندیکای کارگران شرکت واحد یکبار دیگر از مسئولین اتحادیه کارگران هلند و دست اندر کاران Febe Elisabeth Velasquez Award برای اعطای این جایزه به سندیکای شرکت واحد تشکر میکند.

با امید به گسترش صلح و عدالت در تمام گیتی

سندیکای کارگران شرکت واحد اتوبوسرانی  
تهران و حومه  
۱۱/۱۱/۱۳۸۷

سندیکای کارگران شرکت واحد اتوبوسرانی تهران و حومه اعطا کردید، شاید این جایزه بتواند به مسئولین ایران پیام بدهد که دفاع از حقوق پایه ای جرم نیست و ما هم بدانیم که تنها نیستیم. و کسانی که با به خطر انداختن خود و زندگی اشان به تداوم این مبارزه کمک میکنند کارشان قابل ستایش است.

همکاران عزیز، سال گذشته زمانی دریافت این جایزه ارزشمند را به ما اعلام کردید که درست مصادف بود با یک روز قبل از روز جهانی حمایت برای آزادی برادر منصور اسالو و محمود صالحی که در دهها کشور اعتراضاتی صورت گرفته بود برای آزادی این همکارانمان.

متأسفانه با گذشت یک سال از آن زمان نه تنها رئیس سندیکا آزاد نشده است بلکه در چند هفته گذشته همزمان با ایام کریسمس نایب رئیس سندیکا نیز دستگیر و به زندان منتقل شده است. علیرغم این حقیقت که رهبران و بسیاری از همکاران سندیکای ما در زندان و بیکار هستند اما سندیکا و اعضای اش متداوما برنامه های خود را که شامل دیدار اعضا در محیط کار، جلسات هیئت مدیره و دیگر کارهای مربوط به سندیکا را در این مدت به پیش برده است.

امروز در بسیاری از کشورها مبارزه برای ابتدایی ترین خواسته های کارگری که از بنیاد حقوق بشر میاید برای فعالین و نهادهای کارگری جرم محسوب میشود و با بیکاری، اخراج و زندان از طرف دولتها جواب داده میشود.

یکاش ما در کنار شما بودیم و از تجربیات شما و مبارزاتتان بسیار می آموختیم ولی یکی از عللی که ما را از شرکت به این نشست بسیار مهم باز داشت این بود که ما اینجا صمیمانه از شما می خواهیم که اگر شما می توانید به ایران بیایید، تا از نزدیک وضعیت جنبش کارگری را ببینید. و با تمام وجودتان لمس کنید که مبارزه ما در چه شرایط سختی است.

بیایید و از نزدیک ببینید که کارگرانی که امروز در ایران در نبود ایمنی کار چگونه زیر ماشین های قول آسا کشته می شوند. کارگرانی که به مامورین امنیتی محیط کار اگر اعتراضی بکنند چگونه سریعاً به زندان می افتند و جشن اول ماه می جرم است و داشتن تشکل مستقل یعنی به خطر انداختن امنیت ملی کشور. رئیس سندیکا ما حتی از دیدن دکتر و

## اتحادیه سراسری کارگران هلند، جایزه سال ۲۰۰۸ خود را به سندیکای کارگران شرکت واحد تهران اهدا کرد.

جایزه بنیاد «FNV» (اتحادیه سراسری کارگران هلند) در حالی به سندیکای کارگران شرکت واحد تهران تعلق گرفت که منصور اسالو، رئیس، و ابراهیم مددی، نایب رئیس این سندیکا، هر دو در زندان به سر می برند.



## نامه سندیکای کارگران شرکت واحد به کنگره FNV

خانمها و آقایان، نمایندگان محترم و مسئولین اتحادیه کارگران هلند و دست اندر کاران Febe Elisabeth Velasquez Award

خواهران و برادران:  
با تقدیم گرمترین درودها و تشکرات از طرف سندیکای کارگران شرکت واحد و رئیس و نایب رئیس در بندش آقایان منصور اسالو و ابراهیم مددی و متأسف از این هستیم که اعضای هیئت مدیره سندیکا در این جمع حضور ندارند.

با سپاس بیکران از شما که این جایزه ارزشمند را به همکاران ایرانی خود در